

**Совет Безопасности**

Distr.: General
25 March 2013
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 22 марта 2013 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Как Вам известно, вчера я объявил о своем решении организовать расследование в связи с предполагаемым применением химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

20 марта 2013 года мною было получено письмо правительства Сирийской Арабской Республики с просьбой организовать беспристрастную и независимую специализированную миссию для расследования инцидента, происшедшего 19 марта 2013 года, когда из района Кафр-Даайль был нанесен удар по населенному пункту Хан-эль-Асаль в мухафазе Алеппо, Сирийская Арабская Республика, предположительно с применением химического боезаряда.

21 марта 2013 года я получил письмо от правительств Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с просьбой расследовать случаи предполагаемого применения химического оружия в населенных пунктах Хан-эль-Асаль, мухафаза Алеппо, и Эт-Тайба в районе Дамаска и в Хомсе, происшедшие 23 декабря 2012 года.

Другие государства-члены также обратились ко мне с письмами или сделали публичные заявления с призывом поручить упомянутой выше миссии по расследованию изучить все предполагаемые случаи применения химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

Одновременно я также поддерживаю контакты с Генеральным директором Организации по запрещению химического оружия Ахметом Узюмджю и Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения Маргарет Чань. Оба они заверили меня в своей полной поддержке.

Я обратился к соответствующим правительствам с просьбой предоставить дополнительную информацию по тем инцидентам, сведения о которых они сообщили. Эта информация будет иметь решающее значение для определения мандата и круга задач миссии и позволит проверить достоверность всех сообщений о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

Информируя правительство Сирийской Арабской Республики о моем решении, я четко дал понять, что для оперативного установления достоверных фактов миссии необходимо максимальное содействие со стороны всех компетентных органов страны, в частности в форме уважения статуса, привилегий и



иммунитетов миссии и ее персонала, незамедлительного предоставления всем членам миссии по расследованию права въезда на территорию Сирийской Арабской Республики, обеспечения им надлежащей охраны и предоставления беспрепятственного доступа ко всем соответствующим пунктам. Мои старшие советники свяжутся с правительством Сирийской Арабской Республики для обсуждения условий, необходимых для работы миссии по расследованию, с тем чтобы она могла приступить к выполнению своей важной работы как можно скорее, уже в ближайшие дни.

Как Вам известно, я особо отметил, что главная ответственность за обеспечение сохранности всего химического оружия и соответствующих материалов лежит на правительстве Сирийской Арабской Республики и что именно оно обязано гарантировать международному сообществу надежную охрану всех запасов химического оружия в стране. Заявляю о своей готовности оказать помощь правительству страны в этом вопросе.

Буду признателен, если настоящее письмо будет доведено до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**
